

# Marszałek Kim Ir Sen

wraz z towarzyszącymi mu osobami  
składa oficjalne wizyty  
polskim dostojnikom państwowym

Wczoraj przybyła na zaproszenie rządu PRL do Polski z wizytą oficjalną delegacja rządu Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej pod przewodnictwem marszałka Kim Ir Sena.

Po przywitaniu na lotnisku goście udali się do stolicy, gdzie przewodniczący delegacji rządowej KRLD Kim Ir Sen wraz z członkami delegacji złożył wizytę prezesowi Rady Ministrów PRL Józefowi Cyrankiewiczowi, przewodniczącemu

Rady Państwa A. Zawadzkiemu, oraz I sekretarzowi KC PZPR Edwardowi Ochabowi.

W dniu tym delegacja rządowa KRLD złożyła również wieńce na grobie Bolesława Bieruta i na cmentarzu Mauzoleum Żołnierzy Radzieckich.



Towarzysz Kim Ir Sen wybitny działacz polityczny i dowódca wojskowy, przewodniczący Komitetu Centralnego Koreańskiej Partii Pracy, przewodniczący Rady Ministrów KRLD, głównodowodzący Koreańskiej Armii Ludowej, marszałek KRLD — urodził się 15. IV. 1912 roku we wsi Manionde (w pobliżu Phenianu) w biednej rodzinie chłopskiej. Ojciec Kim Ir Sena był aktywnym działaczem antyjapońskiego ruchu narodowo-wyzwoleńczego i wskutek prześladowań ze strony władz japońskich zmuszony był emigrować wraz ze swoją rodziną do Mandżurii.



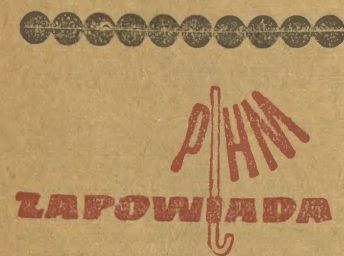
Działalność polityczną Kim Ir Sen rozpoczął w 14 roku życia. Będąc uczniem szkoły średniej kierował już nielegalną organizacją. Po ukończeniu szkoły w 1929 r. poświęcił się działalności w ruchu młodzieżowym. W 1931 roku Kim Ir Sen wstępuje do partii komunistycznej. W tym samym roku po zajęciu Mandżurii przez Japończyków organizuje tam koreański oddział partyzancki. Oddział ten, kierowany przez komunistów, stał się wojskowo-politycznym ośrodkiem koreańskiego ruchu partyzanckiego.

Od 1934 roku Kim Ir Sen zaczyna organizować z oddziałów koreańskiej partyzantki ludowo-rewolucyjną armię. W 1935 roku koreańscy rewolucjoniści z Kim Ir Senem na czele utworzyli w Mandżurii „Związek Odrodzenia Ojczyzny”. Opublikowany w 1935 r. program tego związku wzywał naród koreański do utworzenia szerokiego wspólnego frontu walki przeciwko japońskim najeźdźcom.

## Krakowianin Jan Rebizond jeden z najstarszych polskich drukarzy

Linotypista Jan Rebizond z Krakowa jest jednym z najstarszych drukarzy naszego kraju. Obchodził on ostatnio rzadki jubileusz 50-lecia pracy w drukarstwie.

Uroczystość ta spłotła się z drugim jubileuszowym wydaniem, Rebizond pracuje w pierwszej w Polsce spółdzielczej drukarni — „Drukarni Związkowej”, która obchodziła przed kilku dniami 75-lecie swej działalności.



Chmurno z rozpogodzeniami, po południu istnieje możliwość burz. Temperatura dniami 22 st. C, nocą 15 st. C. Wiatry umiarkowane z kierunku południowo-wschodnich. W dniu jutrzejszym nie przewiduje się poważniejszych zmian pogody.

Cena 20 gr

# echo

## KRAKOWA

PISMO POPOŁUDNIOWE

Rok XI Kraków, wtorek 3 lipca 1956 Nr 155

## D. T. Szepiłow powrócił do Moskwy

MOSKWA  
Dnia 2 bm. minister spraw zagranicznych ZSRR D. T. Szepiłow powrócił z podróży po Bliskim Wschodzie do Moskwy.

Jak wiadomo, D. T. Szepiłow odwiedził na Bliskim Wschodzie Egipt, Syrię i Liban oraz — w drodze powrotnej — Grecję.

—O—

## Przy pomocy helikopterów wydobywa się zwłoki ofiar z Wielkiego Kanionu

NOWY JORK  
Pierwsze zwłoki 128 ofiar katastrofy lotniczej w stanie Arizona zostały przy pomocy helikopterów przewiezione z miejsca katastrofy do miejscowości Flakstalf (Arizona).

Identyfikacja zwłok pasażerów samolotów, które uległy katastrofie w Wielkim Kanionie będzie w wielu wypadkach niemożliwa.

We wtorek specjalna komisja złożona z 5 urzędników Amerykańskiego Urzędu do Spraw Komunikacji Lotniczej rozpoczęła śledztwo w sprawie przyczyn katastrofy.

Według dotychczasowych danych oba samoloty w momencie katastrofy zoczyły ze swego kursu.

## Śledztwo nie udowodniło b. żonie — Helenie Żyła współudziału w zbrodniach Mazurkiewicza

Nasza redakcja otrzymuje liczne listy i zapytania od czytelników na temat b. żony Mazurkiewicza — Heleny Żyła. Najczęściej powtarzające

## Karel Vlach ze swoją orkiestrą w Krakowie

Oczekiwany od dawna występ Karela Vlacha z jego wielką orkiestrą jazzową narreszcie zostaje zrealizowany przez Państwowe Przedsiębiorstwo Imprez Estradowych. Słynna już w całej Europie orkiestra jazzowa przybyła już do Krakowa.

## Już za kilka dni!

w niedzielę — 8 lipca  
jedziemy na  
**WCZASY Z „Echem” i ORBISEM**

DOKĄD?

O tym dowiemy się w najbliższych numerach „Echa”. W każdym razie już dzisiaj możemy zdradzić, że dla uczestników imprezy oprócz

- zbiorowego opalania się nad wodą lub
- indywidualnych spacerów po lesie ewentualnie
- samotnego połowania na ryby

przewidziano również bogaty program artystyczny —

**PIOSENKI — HUMOR — SATYRĘ**

Szczegóły podamy już jutro!

Informacji udziela ORBIS — Kraków, ul. św. Jana 2.

## Pod pozorem poszukiwania oficera armii greckiej wojska angielskie przeprowadzają na Cyprze liczne operacje wojskowe

LONDYN

Według doniesień agencji Reutera, wojska angielskie już od dwóch dni prowadzą zakrojoną na szeroką skalę operację w północno-wschodniej części Cypru pod pozorem poszukiwania oficera armii greckiej, który jest jakoby jednym z przywódców ruchu patriotycznego Cypryjczyków.

W operacji tej bierze udział 1000 żołnierzy angielskich. Oddziały wojskowe wstrzymały ruch na głównych drogach prowadzących do znajdującego się w tym rejonie klasztoru Sw. Andrzeja, który jest celem pielgrzymek religijnych.

W dniu dzisiejszym władze brytyjskie na Cyprze podały do wiadomości, że studenci wracający z uczelni greckich na wakacje mogą „jako niepożądani imigranci nie otrzymać wizy wjazdowej na Cyprze”. Ostatnio zatrzymano i poddano rewizji osobistej studentów przybyłych z Grecji na Cypr.

Wielu z nich zakazano wychodzenia z domu w godzinach wieczornych i nocnych. Muszą oni codziennie meldować się w komisariacie policji.

—O—

## Na Antarktydzie rozegrano pierwszy międzynarodowy mecz

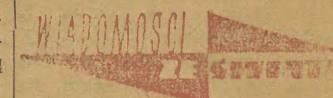
MOSKWA

Zosiedla „Mirnyj” na Antarktydzie donoszą:

W poniedziałek 2 bm. zakończył się tu pierwszy międzynarodowy turniej szachowy, w którym wzięli udział szachiści z radzieckiej i francuskiej ekspedycji antarktycznej. Odległość między osiedlami obu ekspedycji wynosi 2.000 kilometrów. Turniej odbywał się drogą radiową.

Po zaciętej walce trwającej od 10 maja obie partie turnieju wygrały szachiści radzieccy.

W obu osiedlach antarktycznych turniej wzbudził wielkie zainteresowanie. Niemal wszystkie posunięcia na szachownicy szeroko były komentowane przez uczonych i innych członków ekspedycji.



KAIR. Dekretem prezydenta Nassera utworzone zostało w Egipcie ministerstwo przemysłu, które zajmować się będzie wszystkimi sprawami związanymi z industrializacją kraju. Ministerstwo przemysłu zajmować się będzie również eksploatacją bogactw naturalnych i produkcją energii elektrycznej.

MOSKWA. Wczoraj w późnych godzinach wieczornych, bawiący w ZSRR Szach Iranu Mohammed Reza Pahlewi wraz z małżonką, przybyli do Soczi.

PEKIN. Agencja japońska KYODO podaje, iż z dniem dzisiejszym nawiązana została łączność telegraficzna między Japonią a Mongolską Republiką Ludową.

## Dag Hammarskjöld przybył do Moskwy

MOSKWA

Dziś w nocy przybył do Moskwy na zaproszenie rządu radzieckiego sekretarz generalny Organizacji Narodów Zjednoczonych Dag Hammarskjöld.

Na lotnisku we Wnukowie pod Moskwą Hammarskjölda powitał pierwszy zastępca ministra spraw zagranicznych ZSRR W. W. Kuźniecowa oraz inne osobistości.



## W Niemieckiej Republice Demokratycznej



Widok głównej części zapory wodnej na rzece Weida w okręgu Gera. Całkowita pojemność zbiornika wynosi 10 mln metrów sześciennych.

## Komu przynoszą pożytek wydarzenia poznańskie?

Jest stara maksyma łacińska „cui prodest”, która się tłumaczy: Komu to dogadza? Komu to przynosi pożytek? Gdy nieznan był sprawca zbrodni przy pomocy tej właśnie zasady szukali starożytni winnego i współwinnych.

Najbardziej zadowoleni z zaburzeń w Poznaniu są rewizjoniści w Niemczech zachodnich. Na zjeździe tzw. „ziomkostwa górnoślązkiego” w Bochum mówcy jeden po drugim nawiązywali do wypadków poznańskich, a obecny na zjeździe minister spraw zagr. Von Brentano który niedawno jeszcze przyznawał, że rozszerezenia do polskich ziem zachodnich są „mader problematyczne” — przemawiając w Bochum wrócił na poprzednie sżytywne, rewizjonistyczne stanowisko.

Adenauer również wykorzystywał wydarzenia poznańskie, aby umocnić swoją (mocno zachwianą) pozycję.

„Nie ulega wątpliwości oświadczył on w wywiadzie dla włoskiej agencji ANSA — że rozpoczyna się zmiana spowodowana twarżą nieusłownością polityki zachodniej, której pozostałymi wierni...”

Każdemu wolno się ludzi... Lecz jest rzeczą bezsporną, że prowokatorzy, którzy wykorzystali słuszne rozgorzgnięcie robotników Poznania dla swoich własnych celów, zmierzali do tego, aby także właśnie argumenty dać do ręki Adenauerowi i jemu podobnym zwolnikom zimnej wojny.

„Wydarzenia polskie — pisze w korespondencji z Waszyngtonu paryski dziennik „Le Monde” — dają Dullesowi i jego pomocnikom dodatkowe usprawiedliwienie dotychczas prowadzonej polityki.

A już zupełnie bez wstyd stawia kropkę nad i dziennik amerykański „Daily News”, który stwierdzając, że zamieszki poznańskie zostały przygotowane „przez dobrze zorganizowane podziemie” zarzuca:

„Dlaczego senat nie ma przeznaczyć hojną ręką funduszy na finansowanie roboty podziemnej?”

Zbrodnia poznańska dogadza tylko tym, którzy wrogo odnoszą się do procesu odprężenia międzynarodowego i szukają każdej okazji, aby wrócić do minionych czasów zimnej wojny. Oni są sprzymierzeńcami prowokatorów.





# Uchwała o przewycięzeniu kultu jednostki i jego następstw jest dokumentem o wielkim historycznym znaczeniu

**MOSKWA**  
Agencja TASS komentując uchwałę Komitetu Centralnego KPZR o przewycięzeniu kultu jednostki i jego następstw, wykazuje dlaczego dokument ten posiada tak doniosłe znaczenie polityczne i teoretyczne.

Życie jest silniejsze od prowokacji. Zakończony w uprzednio zaplanowanym terminie tegoroczny Targi Poznańskie przyniosły takie rezultaty handlowe jakich oczekiwaliśmy. Nawet 28 ub. miesiąca, mimo wypadków, które miały wówczas miejsce na ulicach Poznania — ruch na Targach był w zasadzie normalny i zadowoliliśmy w tym dniu z wystawcami zagranicznymi transakcje na sumę 45 mln. rubli. 595 firm oraz 7 izb handlu zagranicznego z 36 krajów spokoiło się na tegorocznych Targach.

Zawarliśmy w toku Targów około 1500 kontraktów. Łączna suma tych kontraktów przekracza 450 mln. rubli, w tej kwocie — transakcje eksportowe zawarliśmy na około 310 mln. rubli.

Między innymi — wykraczając poza ramy dawniej zawartej umowy handlowej — sprzedaliśmy Chinom silniki Diesla, koparki traktory i dźwigi gąsienicowe na łączną sumę 41 mln. rubli, Niemiecką Republikę Federalną zawarła z nami m. in. kontrakt na zakup 20 600 ton blach grubych i średnich. Grecja zakupiła m. in. silniki elektryczne za 200 000 rubli. Brazylii dostarczamy pewną ilość walcówki i teowników.

Wśród transakcji importowych największą część stanowią kontrakty przewidujące dostawy artykułów konsumpcyjnych, przeznaczonych na bezpośrednie polepszenie zaopatrzenia rynku oraz dostawy surowców dla przemysłu ciężkiego i lekkiego.

Zakupiliśmy od Francji m. in. 4500 zegarków, od Czechosłowacji urządzenia chłodnicze za 731 tysięcy rubli. Od Anglii i NRF centrala CIECH zakupiła chemikalia za sumę ponad 600 tysięcy rubli, w tym za 400 tys. surowce do wyrobu mas plastycznych. Poważne ilości wyrobów przemysłu lekkiego zakupiliśmy z Węgier, Austrii, Francji i Belgii.

Nawiązaliśmy ponadto z wieloma przedstawicielstwami zagranicznymi rozmowy, które choć jeszcze nie sfinalizowane — donowadza niewątpliwie do podpisania kontraktów.

W ogólnym przekroju, w transakcjach, które zawarliśmy na tegorocznych targach dość wyraźnie zaznaczył się wzrost kontraktów eksportowych na artykuły i towary o dużym stopniu obróbkę, zawierające w sobie duży udział pracy żywej. Ekspozycja takich artykułów i towarów jest dla nas właśnie najkorzystniejsza, rzucają bowiem najwięcej dewiz oraz wartościowych towarów wymiennych.

Warto także podkreślić, że tegoroczne Targi Poznańskie dały okazję do nawiązania lub pogłębienia stosunków handlowych między różnymi wystawcami zagranicznymi. Wiadomo np. że firmy angielskie nawiązały pertraktacje w sprawie zakupu bardzo dużych transakcji z Chińską Republiką Ludową.

## PODSŁUCHANE

Na półkach księgarskich pojawił się rocznik statystyczny ZSRR, z opublikowanymi danymi wynika, że ZSRR liczy 200.200 tys. ludności. Liczba mieszkańców Moskwy wynosi 4.839.000. Leningradu — 3.176.000. Kijowa — 901.000. Baku — 901.000. W miastach żyje 87 milionów ludzi, a na wsi — 113.200.000. W wieku lat 90 zmarł w Paryżu znany krytyk i esesista Julian Benda. Znany był między innymi ze swych świetnych lapidarnych powieści. Ody kofieżył lat 89, któryś z przyjaciół spytał go, czy wiele myśli o śmierci. Na pewno znacznie mniej, niż

śmierć o mnie, odpowiedział.  
Pierwszy w tym roku sztorm podzwrotnikowy szalał u południowych wybrzeży Stanów Zjednoczonych. Wiatr pędzący z Zatoki Meksykańskiej z szybkością 83 kilometrów na godzinę, wyrządził wiele szkód. W rejonie Nowego Orleanu 5 osób zginęło.  
Według wiadomości z Seulu, zarejestrowano tam ostatnio całą serię katastrof samolotów wojskowych. W Taegu zderzyły się dwa myśliwce, które spadły na jedną z ulic burząc trzy domy. W katastrofie tej straciło życie 8 osób.  
W katastrofie samolotu wojskowego w prowincji

Kengi zginęło 5 osób. W południowej części kraju runął samolot odrzutowy, którego załoga poniosła śmierć.  
W najbliższym czasie rozpocznie się we Francji budowa potężnego statku transatlantyckiego o wyporności 55.000 ton. Statek ten będzie mógł przebyć Atlantyk w ciągu 5 dni, posuwając się z szybkością 31 węzłów. Budowa kosztować będzie 27 miliardów 360 milionów franków.  
Spośród towarów eksportowych, w których specjalizuje się Bułgaria, trzeba wymienić esencję różaną i tytoń. Obecnie słyszymy o nalożeniu Pierwszego transportu dostarczonego NRD. Tak więc i tym razem można mówić o... wojennym transporcie.

Na wstępie agencja stwierdza że uchwała KC KPZR daje wyrazisty obraz ogromnego wzrostu inicjatywy twórczej i rewolucyjnej energii w szeregach Komunistycznej Partii Związku Radzieckiego i w całym narodzie radzieckim, w szeregach bratnich partii komunistycznych i robotniczych.

Na podstawie marksistowsko-leninowskiej analizy najważniejszych zjawisk życia międzynarodowego i wewnętrznego i działalności partii na obecnym etapie, KC KPZR daje w uchwale jasne wyowiedzi na zagadnienia wysuwane przez życie. Skierowuje wysiłki partii i narodu na rozwiązanie głównych zadań narzeczonych przez XX Zjazd KPZR.

Smiała i pryncypialna krytyka kultu jednostki rozwinięta z inicjatywy Komitetu

## Final konkursu »Szukamy młodych talentów« na antenie Polskiego Radia

Dzisiaj, tj. we wtorek 3 lipca, o godz. 17 40 Krakowska Rozgłośnia Polskiego Radia nada montaż poświęcony finałowi wielkiego konkursu śpiewaczego „Echa Krakowa” i Polskiego Radia pn. „Szukamy młodych talentów”.

W programie usłyszymy m. in. występy laureatów — pianisty.

## Mordercy stroiciela fortepianów M. Wąsowskiego skazani na długoletnie więzienie

2 bm. Sąd Wojewódzki dla m. st. Warszawy ogłosił wyrok w sprawie piątki młodocianych przestępców, którzy 30 stycznia br. zamordowali w celach rabunkowych stroiciela fortepianów, Mieczysława Wąsowskiego.

Sąd skazał: 23-letniego Lecha Łopacińskiego na karę dożywotniego więzienia oraz pozbawienie praw obywatelskich i honorowych na zawsze.

19-letnią Barbarę Kaim na karę 13 lat.

19-letniego Jerzego Nadolskiego na 10 lat.

18-letniego Ryszarda Marczewskiego na 8 lat,

a 19-letniego Janusza Trzpiła na karę 6 lat więzienia.

Centralnego — została poparta przez całą partię, przez cały naród radziecki. Partia wychodziła z założenia, że jeśli nawet wystąpienie przeciwko kultowi J. W. Stalina wywoła pewne przejściowe trudności to w perspektywie, z punktu widzenia najistotniejszych interesów i ostatecznych celów klasy robotniczej, da ono doniosły pozytywny rezultat. Miliony ludzi zarówno w Związku Radzieckim, jak i za granicą studiując uchwałę KC KPZR znajdzie w niej wyczerpujące wyjaśnienie przyczyn powstania i rozpowszechnienia kultu jednostki, zaaprobuje te środki, które zostały podjęte i są podejmowane przez partię komunistyczną i jej komitet centralny w celu przewycięzenia kultu jednostki i jego następstw.

W komentarzu podkreśla się również ogromne międzynarodowe znaczenie uchwały KC KPZR, która ukazuje z jak szerokim oddźwiękiem i aprobatą we wszystkich partiach komunistycznych i robotniczych spotkały się historyczne uchwały XX Zjazdu. Dokument ten wskazuje także na fakt, iż bratnie partie w porę demaskują manewry wrogów socjalizmu, którzy usiłują spowodować zamieszanie w szeregach międzynarodowego ruchu komunistycznego i robotniczego, i udzielają im godnej odprawy.

Obecnie, gdy niepomiernie wzrosła siła socjalizmu, gdy

staje się widoczny specyficzny charakter dróg do socjalizmu w różnych krajach — marksistowskie partie klasy robotniczej powinny, oczywiście, chronić i umacniać swą jedność ideową i międzynarodową braterską solidarność w walce przeciwko groźbie nowej wojny, przeciwko antyludowym siłom kapitału międzynarodowego, dążącego do zdławienia całego ruchu rewolucyjnego i postępowego. Związczą takie fakty, jak asygnowanie przez senat USA wielkich sum na działalność dywersyjną w krajach socjalizmu, prowokacja imperialistycznej agentury w Poznaniu wymierzona przeciwko władzy ludowej w Polsce, świadczą o tym, że nie wolno pozwalać sobie na bez troskę w stosunku do nowych knoń agentury imperialistycznej, która stara się przeniknąć do krajów socjalistycznych, aby działać na szkodę mas pracujących i podkopywać ich osiągnięcia.

## W Zakopanem sezon w pełni

Ubiegła niedziela — 1 bm. minęła w Zakopanem pod znakiem dużego zjazdu czasowiczów, turystów i tzw. sezonowych gości. Mimo nie najlepszej pogody pod Giewontem przebywa już ok. 10 tys. osób z całego kraju. Obok górników, hutników i pracowników rozmaitych zakładów przemysłowych, rodzin kolejarzy i wojskowych letnie urlopy spędzi w Zakopanem wielu naukowców, literatów i artystów.



## Konkurs fotograficzny p.t. „Z kamerą na wakacjach“

Dyskusyjny Klub Filmowy przy Radzie Miejskiej Centrali Wynajmu Filmów w Krakowie organizuje wśród swoich członków konkurs fotograficzny p.t. „Z kamerą na wakacjach”. Cykl zdjęć (o tematyce wakacyjnej) winien zawierać 5—10 zdjęć o formacie 9x12 wzgl. większym na papierze dowolnym w technice czarnobiałej wzgl. kolorowej. Do zdjęć winien być dołączony komentarz słowny (opowiadanie) zawierający opis przygód, wycieczki itp. wydarzeń, objętych cyklem reportaży.

Celem konkursu jest próba sił w kierunku opracowania scenariusza amatorskiego filmu wąsko-tematowego, oraz wyłonienia spośród członków klubu grupy (realizatorskiej i opracowującej scenariuszowej) osób zainteresowanych tą gałęzią twórczości filmowej.

Termin nadsyłania prac upływa z dniem 30 września. Zgłoszenia przyjmuje Centrala Wynajmu Filmów w Krakowie przy ul. Garnerskiej 1 (Referat Propagandy). Zgłaszane prace winny zawierać dokładne dane; Imię i nazwisko oraz adres autora (zespołu).

W ocenie prac brane będą pod uwagę zarówno poziom techniczny i wartość artystyczną fotografii jak i wartość literacka opisu.

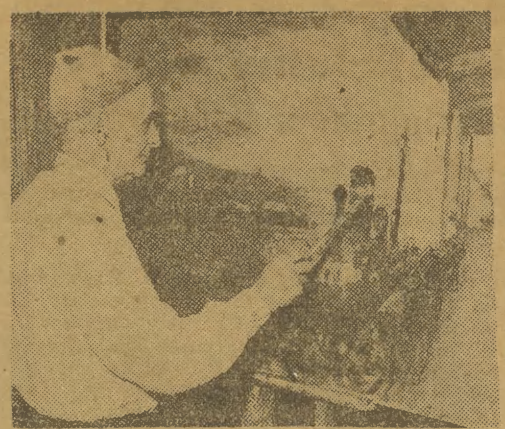
W ciągu najbliższego pięcioletcia stacje chemiczno-rolnicze mają zbadać wszystkie użytki rolne na terenie kraju i ustalić ich zasobność w przyswajalny fosfor oraz potas, jak również stopień kwasowości gleb. Wyniki badań naniesione na tzw. mapy zasobności przekazane będą zainteresowanym prezydiom rad narodowych oraz personelowi agronomicznemu. Stanowiąc one będą podstawę do racjonalnego stosowania nawozów sztucznych oraz przeprowadzania wapnowania gleb.

Na zdjęciu: pracownik naukowy Stacji Chemiczno-Rolniczej w Gorzowie — Feliks Przybylski sporządza mapę kwasowości gleb.

## Rząd Libanu upaństwowił urządzenia monopolu naftowego

PARYŻ — Rząd libański opublikował wczoraj ustawę na mocy której upaństwowione zostają wszystkie urządzenia monopolu naftowego „Iraq Petroleum Company” w Libanie. Ustawa obowiązuje z datą wsteczną — od 25 maja br.

Rząd Libanu powziął powyższą uchwałę po faski rozmów z przedstawicielami „Iraq Petroleum Company”, którzy odrzucili wszystkie jego żądania w sprawie uregulowania stosunków między towarzystwem a rządem.



W Gdyni otwarta wystawa obrazów marynistycznych Marianna Mokwa. Prace tego artysty można zobaczyć w wielu muzeach i instytucjach związanych z morzem. Na zdjęciu: Marianna Mokwa w swej pracowni.

## Powódź w Niemczech zachodnich

BONN — W poniedziałek nad obszarem północnych Niemiec szalały gwałtowne burze, którym towarzyszyły ulewne deszcze.

Spowodowały one poważne straty przede wszystkim w rolnictwie. Szereg miast zostało zalanych. Na ulicach Lubeki i Neu Muenster poziom wody dochodził do 50 cm. Również w Goettingen ulice zostały zatopione. Komunikacja w wielu miejscach została przerwana.

## Jeśli pogoda dopisze polskie ekipy ratownicze w połowie lipca br. wydobędą „Hordnes” z dna morskigo

Na redzie o kilka mil od Swinoujścia w miejscu gdzie nocą 22 maja br. zatonał norweski statek „Hordnes” trwa wycieczka polskiej ekipy ratowniczej. Mimo wysokiej fali i ostrych wiatrów, od przeszło 10 dni operuje tu jednostka Polskiego Ratownictwa Okrętowego „Światowid”.

Niełatwe zadanie ma jego załoga wraz z ekipą nurków. Ratownicy spodziewają się, że w drugiej połowie lipca „Hordnes” zostanie podniesiony z dna morza i będzie mógł powędrować do remontu.

Ważnym zadaniem jest także podniesienie „Hordnes”. W tym celu w skład delegacji wchodzi przedstawiciel różnych resortów przemysłowych i PKPG.

BYDGOSZCZ. Na zaproszenie Miejskiej Rady Narodowej przybyła do Bydgoszczy na kilkudniowy pobyt 7 osobowa delegacja miasta Homel z Białoruskiej Socjalistycznej Republiki Radzieckiej. Goście w czasie swego pobytu zapoznają się z pracą Miejskiej Rady Narodowej i kilku instytucji miejskich.

Choć pogoda dotychczas nie sprzyjała, wczasowicze nie narzekają na nudy. Spaceruje, wycieczki, przedstawienia teatralne, koncerty, kino, przedstawienia w cyrku, który od szeregu dni bawi już w stolicy Podhala, wreszcie dancingi w lokalach zakopiańskich, które zaangażowały na sezon letni doborowe zespoły jazzowe, wypełniają im czas bez reszty.

## Ponad 20 pijaków zatrzymano ostatnio na krakowskim dworcu

Na krakowskim dworcu padł ostatnio swoisty i niezbyt miły dla nas „rekord”. W ciągu niecałych 8 godzin funkcjonariusze MO zatrzymali ponad 20 pijaków i awanturników.

Prawie wszyscy pracują w przedsiębiorstwach budowlanych Nowej Huty względnie w Kombinacie.

A oto nazwiska zatrzymanych:

- Władysław Leks, ur. 1934 r., zam. Nowa Huta A-25 bl. 3. Kazimierz Ślęcka ur. 1925 r., zam. Podgórze. Ludwik Cudo ur. 1932 r., zam. Dąbki k/ Kolbuszowej. Władysław Banach ur. 1913 r., zam. Kraków Grochowska 3/2. Józef Pietras ur. 1936 r., zam. Solonowice. Henryk Lipka ur. 1937 r., zam. Kobylany. Roman Bastecki ur. 1938 r., zam. Cichonów. Władysław Wierzbicki ur. 1938 r., zam. Kobylany. Maciej Pędziński ur. 1937 r., zam. Wola Życka. Czesław Sawicki ur. 1929 r., bez stałego miejsca zamieszkania. Stefan Nowak ur. 1926 r., zam. Nowa Huta A0 bl. 2/61. Henryk Dziuga ur. 1933 r., zam. Kraków Żelawska 10/2. Józef Filas ur. 1911 r., bez stałego miejsca zamieszkania. Zdzisław Rejduch ur. 1929 r., zam. Kłaj 101. Franciszek Wicher ur. 1928 r., zam. Kraków Kr. Jadwigi 116/2. Wiktor Kozłuk ur. 1926 r., zam. Kraków Boh. Stalingradu 78/27. Stanisław Flak ur. 1928 r., zam. Podgrable 647 k/Niepolemie. Stefan Per ur. 1924 r., zam. Wieleżka Obr. Stalingradu 52. Mieczysław Gąsior ur. 1921 r., zam. Rynek Kleparski 17/5. Stanisław Jastaj ur. 1918 r., zam. Kraków-Bieżanów 287.

## WIADOMOŚCI Z KRAJU

WARSZAWA. 2 bm. pod przewodnictwem posła J. Albrechta odbyło się posiedzenie sejmowej komisji gospodarki komunalnej i mieszkaniowej. Najważniejszym punktem obrad była ocena dotychczasowej działalności resortu przemysłu drobnego i rzemieślniczo-gospodarczej małych miast i miasteczek.

GDANSK. Do punktu repatriacyjnego niemal codziennie przybývają nowe grupy reemigrantów. W tych dniach zawinęło do Gdańska i Gdyni kilka polskich statków, przywożąc 20 reemigrantów, z południowej Ameryki, Anglii i krajów Azji.

WARSZAWA. 2 bm. wyjechała do Związku Radzieckiego 15-osobowa delegacja planistów polskich z zastępcą przewodniczącego PKPG — ministrem Edwardem Sznajdrem na czele. W skład delegacji wchodzi przedstawiciele różnych resortów przemysłowych i PKPG.

BYDGOSZCZ. Na zaproszenie Miejskiej Rady Narodowej przybyła do Bydgoszczy na kilkudniowy pobyt 7 osobowa delegacja miasta Homel z Białoruskiej Socjalistycznej Republiki Radzieckiej. Goście w czasie swego pobytu zapoznają się z pracą Miejskiej Rady Narodowej i kilku instytucji miejskich.

## Jeśli pogoda dopisze polskie ekipy ratownicze w połowie lipca br. wydobędą „Hordnes” z dna morskigo

Na redzie o kilka mil od Swinoujścia w miejscu gdzie nocą 22 maja br. zatonał norweski statek „Hordnes” trwa wycieczka polskiej ekipy ratowniczej. Mimo wysokiej fali i ostrych wiatrów, od przeszło 10 dni operuje tu jednostka Polskiego Ratownictwa Okrętowego „Światowid”. Niełatwe zadanie ma jego załoga wraz z ekipą nurków. Ratownicy spodziewają się, że w drugiej połowie lipca „Hordnes” zostanie podniesiony z dna morza i będzie mógł powędrować do remontu.

## Miniaturowy silnik odrzutowy mógłby poruszać rower

Najbardziej atrakcyjną pomocą naukową, produkowaną dla potrzeb szkolnictwa technicznego przez Częstochowską Wytwórnię Pomocy Naukowych, jest wprowadzony ostatnio do produkcji model silnika odrzutowego.

Pomimo miniaturowych rozmiarów, posiada on siłę odrzutu, która by wystarczyła do napędu roweru. Projekt tego silnika opracowali fachowcy z ośrodka pomocy naukowych zarządu przemysłu szkolnego w Warszawie.



3

LIPIEC  
Wtorek  
Anatola, Jacka

### IDAC ULICAMI KRAKOWA

Milego odpoczynku

Mimo Plant i Łasku Wolskiego, Błota i wiślanich bulwarów — Kraków jest miastem, które mieszkańcy może zaoferować mniej metrów kwadratowych tramwika lub parku niż np. Łódź i Stalinogród — nie mówiąc już o Warszawie, czy Wrocławiu.

Są jednak ludzie, którzy pracują nad tym, by obecna sytuacja uległa zmianie na lepsze.

Władze miejskie przejęły od Zakładów Sądowych lasów w Borku Fałęckim. Oflarują nim 20 hektarów trawki i drzewek z czego niezwłocznie należy skorzystać pierwszej pogodnej niedzieli. (1)

### Przepis na kolekcję

Do maszynek „Espesfix” używanych na wyieczkach ani rusz nie można dostać płytek służących do palenia w tychże maszynkach. To znaczy, że jeżeli ktoś chce koniecznie mieć płytki to może je kupić, ale tylko razem z maszynką. I oto jak prosto i łatwo można zostać posiadaczem całej kolekcji „Espesfixów”. (brz)



## Cheć mleko nie jest chrzczone

### lecz podchodzi wodą

# Błyskawiczna kontrola PIH-u i „Echa”

## sprawdza jakość mleka

### dostarczanego do domów

Ostatnio Redakcja otrzymała kilka uwag czytelników o jakości mleka, dostarczanego przez MHD i PSS do mieszkań. Spotkaliśmy się nawet z konkretnymi zarzutami, że mleko jest „chrzczone” wodą. Trzeba sprawdzić! Z inspektorem PIH — Tadeuszem Kotem wędrujemy rano do Krakowa. Jest po piątej. Na ul. Mikołajskiej stoi wózek z butelkami mleka. Mleka dostarczał sklep MHD nr 48 w Małym Rynku. Inspektor Kot wybiera jedną z butelek, pieczętuje.

### KWITKI, KWITKI

Po bardzo skomplikowanym kwitowaniu pobranego mleka (nie obeszło się bez kilku odbitek i dwustronnie wypełnianego formularza) — idziemy dalej. Następnym punktem „programu” jest sklep, który mleka dostarczał. Wewnątrz kilkuosobowa kolejka kobiet — właśnie po mleko. Gdy inspektor pobiera próby i zagłębia się w swoich skomplikowanych formularzach, pytam o jakość mleka jedną z kupujących. Rozmówczyni nie ma specjalnych uwag. Kupuje tu często. A mleko? — Jak mleko, raz lepsze — raz gorsze. Jakże przywoła.

Z oceną czekamy na decyzję laboratorium PIH, a tymczasem wędrujemy dalej. Jakimś cudem zrobiło się już po szóstej i trzeba się spieszyć.

### BRUDNE I NADBITE BUTELKI

50 m od sklepu następny wózek. Okazuje się, że w tym wypadku bazą jest sklep PSS przy placu Szczepańskim. Rozwozi Paweł Malost, rozmowny starszy człowiek. Ponieważ każda kontrola, mimo najdelikatniejszego postępowania kontrolujących, łączy się z szukaniami nadużyć — Paweł Malost mówi bez ogródki: „gdzieżby rozwożący miał czas i ochotę „chrzczyć” mleko”. „Jego” sklep PSS jest jednym z pierwszych w Krakowie, który wprowadził tę formę sprzedaży. Spotkał się, owszem, ze skargami, ale chodziło o brudne butelki, najczęściej nadbite, więc i szkło się w mleku trafia. Tymczasem następna butelka zniknęła w tecze inspektora.

- Ładne
  - modne
  - eleganckie
- (z Międzynarodowego Pokazu Mody)

Nie lada okazję dla podziwiania najnowszych kreacji damskiego ubioru miały w sobotę krakowianki. Na zorganizowanym przez „Estradę” w hali „Gwardii” Międzynarodowym Pokazie Mody zaprezentowano bowiem najnowsze modele niemieckie, czesko-słowackie, węgierskie, radzieckie, rumuńskie, chińskie i polskie. Co się najbardziej podobało? To naprawdę tylko rzecz gustu. W każdym bądź razie najwięcej zasłużonych oklasków zdobyły sobie chyba najprostsze i najszykowniejsze modele niemieckie, czeskie i węgierskie. Również i Polska zaprezentowała kilka ładnych, szykownych i tanich modeli. Na nasze nieszczęście jednak modele te wykonane były (z wyjątkiem balowej sukni z kretonu) z materiałów, których nabyć nie zawsze jest możliwe.

Podobały się również polskie modele ubrań sportowych (zwłaszcza narciarskich). Chcielibyśmy widzieć więcej wiatrówek męskich i damskich takich jakie nam pokazano. Jakże są wymagania mody? Przede wszystkim zamiast paska dłużej obustronne szale, d'ugie spódnice, kipejsze do każdej sukienki, pantofle na „grzybkowatym” obcasiku no i oczywiście klipsy i to na każdą okazję, rano, w południe i wieczór. W dalszym ciągu modną jest linia „princesse”. Nareszcie zaprezentowano również modele dla teższych panów oraz modele dziewczęce. Wiele osób kopiowało najnowsze modele. Można więc sądzić, że w najbliższym czasie zobaczymy je na ulicach miasta. (wyjr)

Byliśmy i w sklepie przy pl. Szczepańskim (PSS nr 320) znowu próbki, znowu kwity. Teczka pełna butelek, buteleczek. Zabrakło już pokwitowań. Teraz do laboratorium. Po dwóch godzinach znamy już wynik: mleko wszystkich prób jest dobre. Wątpliwości budzi tylko śmietana ze sklepu ISS — 320. Nieświeża, za kwaśna. Brakuje do normy 4 proc. tłuszczu.

Przez wiele rąk przechodzi mleko zanim w nakrytej tekturką butelce stanie przed naszymi drzwiami.

Rozlewnia przy ul. Szlak rozsyła je między godz. 3—4 nad ranem do sklepów. Stąd biorą je rozwożący, by dostarczyć butelki do domów.

PIH zna wypadki dostarczania rozwodzonego mleka (wykazała to np. kontrola na Grzegórkach) winnych ukarano. Ale są to wypadki sporadyczne. Pamiętać należy, że mleko w butelkach jest pasteryzowane i postawione „na kwaśno” zawsze podchodzi wodą. (t)

## Co słyhać z otwarciem projektowanego Muzeum Tadeusza Kościuszki?

Nikt chyba w to nie wątpi, że Kraków jest miastem związanym mocnym węzłem z osobą i kultem Tadeusza Kościuszki. Tu pozostały wspomnienia i pamiątki po nim, tu spoczywa jego ciało na Wawelu. W magazynach muzeów: Historycznego Miasta Krakowa i oddziałach Narodo-



Na zdrowie

Jak tylko pogoda dopisuje — z miejsca rośnie zapotrzebowanie na... piwo. Amatorów tego napoju nigdy nie brak.

Fot. J. Rumianowski

## CO GDZIE KIEDY TEATRY I KINA

SLOWACKIEGO — nieczynny. STARY TEATR: godz. 19.15 „Stuby pańskie”. POEZJI: godz. 19.15 „Wysoka solana”. MŁODEGO WIDZA, LUDOWY, GROTESKA — nieczynne.

APOLLO: godz. 16, 18, 20 „Romans pajaca”. UCIECHA: godz. 15.45, 18, 20.15 „Ostatni występ Grocka”. WARSZAWA: godz. 16, 18, 20 „Marynarz Czyżyk”. WOLNOŚĆ: godz. 15.45, 18, 20.15 „Kłamstwo Judyty”. WANDA: godz. 16, 18, 20.15 „Ulica złoczyńców”. SZTUKA: godz. 16, 18, 20 „Poufne wiadomości”. MŁODA GWARDA: godz. 15.30, 17.30, 19.30 „Diabeł z myśliwskiego wzgórze”. — STAL: godz. 16, 18, 20 „Malżeństwo w mroku”. SWIT: godz. 16, 18 20 „Rekrut Bum”.

## WYSTAWY

MUZEUM LENINA (ul. Topolowa 5) otwarte od godz. 11—18. Dla wycieczek wyświetlane są filmy.  
TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ SZTUK PIĘKNYCH Plac Szczepański 4 „Malarstwo krakowskie w okresie Młodej Polski”.  
MUZEUM ETNOGRAFICZNE, Plac Wolnica 1. „Sztuka ludu krakowskiego”.  
MUZEUM ARCHEOLOGICZNE PAN, ul. św. Jana. „Zbiory archeologiczne”.  
MUZEUM HISTORYCZNE MIASTA KRAKOWA: „Stare i nowe na przedm. eściach Krakowa”.

## DYZURY

POGOTOWIE MILICYJNE tel. 333-33.  
STRAŻ POŻARNA tel. 0-8.  
POGOTOWIE RATUNKOWE ul. Sienkowskiego 1, tel. 0-9.  
DYZUR CHIRURGICZNY: II Klinika Chirurgiczna AM, Kopernika 21.  
DYZUR POŁOŻNICZY: II Klinika Pol. i Chor. Kob., Prądnicza 37.

APTEKI:  
Mogilska 16, Grodzka 17, Plac Matejki 2, Bohaterów Stalingradu 77, Borek Fałęcki, Kazimierza Wielkiego.

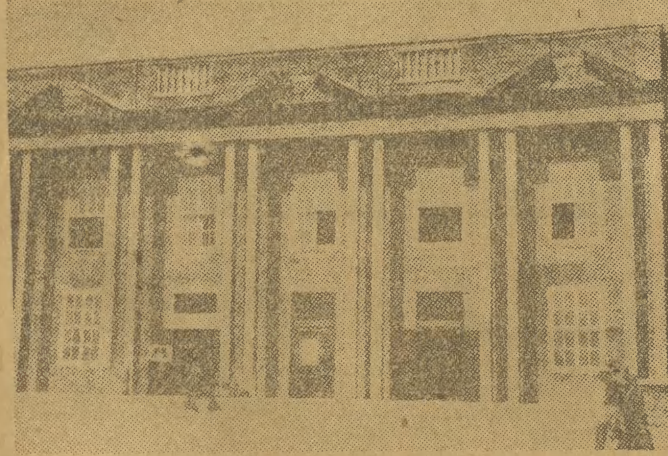
## RADIO

NA WTOREK 3 LIPCA 1956.  
Godz. 16.30: Dziennik krakowski. — 18.45: Walce wiedeńskie. 17.00: Dla młodzieży aud. „Zeńcy”. 17.40: Spiewają finaliści konkursu śpiewaczego „Echa Krakowa” i Polskiego Radia. Grupa pieśniarzy. 18.10: Piosenka tygodnia. 18.15: Wiadomości. 18.20: Audycja słowno-muzyczna. 19.00: Muzyka i aktualności. 19.30: „Dlaczego taki duży” — pog. 19.40: Pieśni polskie i rosyjskie. 20.00: „Petla” — słuch. wg opow. Marka Hlasko. 21.30: Z kraju i ze świata. 22.00: Kronika sport. 22.20: „Piegrzym urzeczony” — odc. 8 pow. Leskowa. 22.40: Józef Haydn: kwartet smyczkowy f-moll. 23.50: Wiadomości.

NA ŚRODĘ 4 LIPCA 1956.  
Godz. 5.20: Gimnastyka. 5.30: Wiadomości. 5.36: Słowackie pieśni ludowe. 6.10: Muzyka muzyczna. 6.30: Dziennik. 6.40: Koncert. 7.45: Piosenki różnych narodów. 8.00: Wiadomości. 8.06: „Od soła do orkiestry”. 8.30: Wiadomości. 9.00: Piosenka tygodnia. 9.07: Koncert życzeń. 11.35: Melodie ten. 12.05: Wiadomości. 12.10: Przegadamy prasę. 12.15: Arty starowłostkie. 12.30: Radziecka muzyka ludowa. 13.10: „Od A do Z muzyki rozrywkowej”. 14.10: „Komisarzowska” kręga wspomnień teatralnych.

## ODPOWIEDZI REDAKCJI

Pracownicy GS „Samopomoc Chłopska” Lopuzna (1171), Józef Świątek, Kraków (1172). Listy Wasze skierowaliśmy do Woj. Zbiornicy Przem. Surowców Wtórnych ul. Mikołajska 4, która udzieli żądanych informacji w sprawie nagród w konkursie „Zbieramy Makulaturę”.



## Woj. Klub TPPR opracowuje tematykę Miesiąca Przyjaźni

W salach Woj. Klubu TPPR odbywa się obecnie remont. Przeważają prace przy odnawianiu ścian i podłóg. W związku z tym Klub będzie nieczynny do końca lipca br., działają tam jedynie komisje koordynacyjne, które przygotowują dla poszczególnych placówek kulturalno-oświatowych wytyczne do pracy na III kwartał, a głównie na okres Miesiąca Pogłębiania Przyjaźni Polsko-Radzieckiej.

A tematyka Miesiąca Przyjaźni będzie bardzo bogata: obajmie ona m. in. całokształt zagadnień dotyczących Republiki Ukrainskiej — oraz spraw młodzieżowych z szczególnym uwzględnieniem przygotowań do Festiwalu, który odbędzie się w przyszłym roku w Moskwie. (lw)

## NOTATNIK

Do 1 sierpnia br. można składać w Towarzystwie Przyjaciół Sztuk Pięknych obrazy, grafiki i rzeźby na dofinansowy Salon TPSP 1955 r., który zostanie otwarty w gmachu Towarzystwa w dniu 2 września br.  
Do 15 września br. przyjmowane są w krakowskim Oddziale CBWA prace i zgłoszenia plastyków, którzy wezmą udział w wystawie „LPZ w plastyce”.

Oto fronton nowego budynku, stancującego siedzibę kina „Swit” w Nowej Hucie. Ile też zmarnowano pieniędzy na niepotrzebną i brzydką ślepa balustradę i tak samo brzydkie i niepotrzebne filary.

Fot. J. Rumianowski

## 10-lecie Stowarzyszenia Stenografów i Maszynistek

Krakowski Oddział Stowarzyszenia Stenografów i Maszynistek obchodził w niedzielę, 1 bm. 10-lecie istnienia swej organizacji. W referacie zobrazowano historię powstania oraz działalność Stowarzyszenia od chwili jego powstania. Plany na przyszłość podkreślają konieczność rozpowszechniania umiejętności stenografowania oraz szybkiego pisania na maszynie.

Podczas uroczystości prezes Krak. Oddziału Stowarzyszenia mgr Stefania Bobrowska wręczyła nagrody i dyplomy przodującym stenografom i maszynistkom — zwycięzcom VI Ogólnopolskiego Konkursu Stenografii i Pisania na Maszynach, który odbył się w dniu 6 maja br. (lw)



# echo SPORTOWE

## Tegoroczny XIV Raid Tatrzański będzie trudniejszy od dotychczasowych

Przew. Komitetu Organizacyjnego  
**dyr. Zdzisław Rudolf**  
mówi o przygotowaniach do Raidu

W dniach 13—15 sierpnia odbędzie się XIV Raid Tatrzański w międzynarodowej obsadzie. Już teraz w pełni trwają przygotowania do Raidu, które pochłaniają wiele czasu działaczom, zajętem przy organizacji tej gigantycznej imprezy. Oczywiście najwięcej obowiązków ciąży na przewodniczącym Komitetu Organizacyjnego Raidu dyr. Z. RUDOLFI. Nic więc dziwnego, że z trudnością znajduje on chwilę czasu na zamienienie kilku słów na temat Raidu.

— Raidy Tatrzańskie, odbywające się w Polsce od roku 1937 (z przerwą w latach wojennych) — mówi dyr. Rudolf — stanowią w trudnym, górskim terenie prawdziwą próbę sportową zawodnika i jego motocykla. Próbą taką

będzie również tegoroczny Raid, rozgrywany w silnej międzynarodowej konkurencji. Charakterystyczną cechą Raidu są ciężkie warunki terenowe, wymagające od kierowcy dużego wysiłku i „żelaznej” kondycji. Impreza ta jest jedną z głównych eliminacji rajdowych mistrzostw Polski. Pragniemy również, aby Raid stanowił w przyszłości jedną z eliminacji mistrzostw Europy.

— Czy trasa będzie taka sama, jak w roku ubiegłym?

— Mniej więcej tak. Po kilkuletnich doświadczeniach trasa została ustalona jako typowa. Mogą oczywiście zajść pewne zmiany zależnie od warunków atmosferycznych.

— Kto ze startujących ma największe szanse na zwycięstwo w Raidzie?

— Trudno w tej chwili przewidzieć. W ubiegłym roku zaciętą walkę stoczyli motocykliści radzieccy i polscy. Sądzę, że i w tym roku zawodnicy radzieccy będą najgroźniejsi. Reprezentują bowiem wysoki poziom rajdowy. Mają u siebie w kraju górzyste tereny, gdzie mogą trenować, a przy tym zespół radziecki dysponuje doskonale przygotowanymi kondycyjnie zawodnikami.

Oczywiście i inne zespoły są bardzo groźne. Np. dużo do powiedzenia będą mieli zawodnicy angielscy. Anglicy rozgrywają bowiem u siebie zawody zbliżone do typu tatrzańskiego. Jest to sześciodniówka szkocka. Warto również dodać, że w Raidzie wezmą udział zespoły fabryczne: NSU, Zündapp, BSA, WFM i Junak. W skład zespołu fabrycznego NSU wchodzić do doskonałych, znani ze startów w wielu międzynarodowych im-

prezach zawodnicy: Manfred Frey, Gernot Leisner i rekordzista świata w wyścigach motocyklowych kategorii 250 ccm — Otto Haas.

Niewątpliwie dużo zespołów startować będzie na nowoczesnych maszynach. Między innymi zachodnich wezmą udział w Raidzie na Zündappach-elasticach. Reprezentanci NRD, którzy w ubiegłym roku zapoznali się z Raidem, przegrując w nim, gdyż startowali na maszynach nie przystosowanych do tak ciężkiej próby — w tym roku z pewnością przyjadą z odpowiednim sprzętem.

Po raz pierwszy zobaczymy polskie „Junaki”. Fabryka ta wystawia ekipę z trzech zawodników, przy czym na „Junaku” pojedzie między innymi motocrossowy mistrz Polski w 1955 r. (w klasie 350 ccm) — Jan Paluch oraz zawodnik krakowski — W. Bebenek. Ponadto fabryka WFM zademonstruje kilka specjalnie rajdowo przygotowanych motocykli.

Impreza zapowiada się bardzo ciekawie. Sądzimy, że sportowo i organizacyjnie wypadnie jak najlepiej. Celem naszym jest pokazanie, że przy skromnych środkach finansowych, ale za pomocą sprężystej organizacji, można urządzić imprezę na europejskim poziomie. Czy nam się to uda — okaże już sam przebieg tegorocznego Raidu.

Dziękujemy naszemu rozmówcy za informacje i życzymy powodzenia w pracach organizacyjnych, a motocykliście w dniach Raidu sprzyjającej pogody.

A. ŚLUSARCZYK

## Pruski czwarty na 3 etapie Wyścigu Dookoła Austrii

ponad 6 godzin trwała zacięta walka na 3 etapie Wyścigu Dookoła Austrii prowadzonym z Villach do Zell am See (189 km) zwyciężył Szwed Stroehm. Użył on czas — 6:09,23. Pruski zajął 4 miejsce z czasem o 6 min. gorszym od zwycięzcy. Czarnecki był 12. Jarząbek — 21 i Glowaty — 43. Drużynowo wygrała Austria A 18:41.54, Polska zajęła 3 miejsce — 19:15.42.

## Sidło chce spotkać się z Nikkinenem

Po serii wyjazdów naszych najlepszych lekkoatletów za granicę, w lipcu miłośnicy „królowej sportu” zobaczą dwie atrakcyjne imprezy międzynarodowe w kraju.

W najbliższą sobotę i niedzielę (7—8 bm.) w Poznaniu rozegrany zostanie międzypaństwowy mecz Polska—Węgry. Lekkoatleci z nad Dunaju traktują spotkanie z Polską jako jeden z głównych egzaminów przedolimpijskich. Węgry przyjadą do Poznania w swym najsilniejszym składzie z Iharosem, Taborim, Kovacsem, Krasnay'em i Csermakiem na czele. Spotkanie zeszłoroczne w Budapeszcie zakończyło się zwycięstwem Węgrów, ale w tym roku — zdaniem nawet trenerów węgierskich — Polacy mają więcej szans na zwycięstwo.

Drugą ciekawą imprezą międzynarodową w lipcu będą międzynarodowe przedolimpijskie zawody eliminacyjne, które rozegrane zostaną w Warszawie w dniach 14—15 bm. Na zawody te spodziewany jest przyjazd elity najlepszych oszczepników europejskich.

Nowy rekordzista świata Janusz Sidło wysłał zaproszenia do Nikkinena (Finlandia), Maquet'a (Francja), Willa (NRF), Krasnay'a (Węgry), Kuźniecowa (ZSRR), Daniel-sena (Norwegia) i in. Po tych zawodach nastąpi okres czynnego odpoczynku dla zawodników kadry i dopiero na początku września ponownie ujrzymy lekkoatletów na boiskach.

## Przodujące drużyny ligi wojewódzkiej tracą punkty

W biegle niedzielę w krakowskiej lidze wojewódzkiej stała pod znakiem utraty punktów przez drużyny zajmujące czołowe miejsca w tabeli. Przodownik III ligi Włókniarz Chelmek stracił punkt w remisowym spotkaniu z Biezanowianką (1:1), podobnie jak i Budowlani Nowa Huta, którzy zremisowali z zajmującą przedostatnie miejsce w tabeli Stalą Kabel (również 1:1). Dąbski przegrał na własnym boisku z Tarnawą 2:3, chociaż prowadził do pauzy 1:0, a Beskid Andrychów zostawił dwa punkty na boisku Kolejarza Prokocim przegrywając 0:1.

W pozostałych spotkaniach Sparta Dębniak przegrała ze Stalą Huta im. Lenina 0:4, Stal Tarnów wygrała z Unią Oświęcim 1:0, a „derby Żywca” Unia—Stal zakończyły się zwycięstwem Stali 4:2 (2:0).

Na czele tabeli znajduje się obecnie Włókniarz Chelmek mający 21 pkt. Na drugim miejscu Krocy Dąbski (20 pkt) wyprzedzający lepszym stosunkiem bramek Budowlanych Nowa Huta. Po 18 punktów mają Unia Oświęcim i Beskid Andrychów zajmujące 4 i 5 miejsce.

# FOOTO

## Z jubileuszowych imprez Cracovii

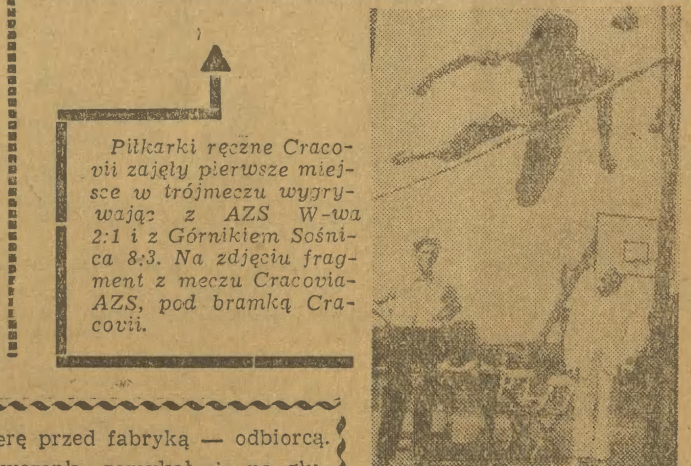


Władysław Skonecki (CWKS) zwycięzca turnieju tenisowego Cracovii w grze pojedynczej.

Zwycięski debel Skonecki-Kwiatka w niedzielnym spotkaniu przeciw Tłoczyńskiemu i Piotrowskiemu które zakończyło się zwycięstwem Skoneckiego i Kwiatka 6:3, 6:4.



Licis przegrał w finale turnieju 3:6, 4:6, 3:6 ze Skon. kim ustępując mu zdecydowanie.



Piłkarki ręczne Cracovii zajęły pierwsze miejsce w trójmeczu wygrywając z AZS W-wa 2:1 i z Górnikami Sośnica 8:3. Na zdjęciu fragment z meczu Cracovia-AZS, pod bramką Cracovii.



Sawicki ze Sławia Przeszow uzyskał w skoku wznosząc b. dobry wynik przechodząc przez poprzeczkę na wysokości 1,94 m.



## Piłkarze-Juniorzy walczą o mistrzostwo Polski

W ubiegłą niedzielę rozegrano w Warszawie ostatnie spotkanie rewanżowe 1/8 finału piłkarskich mistrzostw Polski juniorów. Spotkały się zespoły warszawskiej Polonii i Startu Lublin. Mecz zakończył się zdecydowanym zwycięstwem piłkarzy warszawskich — 7:0 (3:0).

Mecze ćwierćfinałowe rozegrane zostaną 5 sierpnia br. Spotkają się Gwardia Białostok z Unią Racibórz, Kolejarz Poznań z Włókniarzem Pabianice, Polonia Warszawa z Polonią Bytom i Śląsk Wrocław z Arką Gdynia. Najciekawszej zapowiada się mecz dwóch Poloni z Warszawy i Bytomia. Obydwa zespoły reprezentują znacznie wyższy poziom niż pozostali rywale i są głównymi kandydatami do tytułu mistrza Polski.

Często przypominał sobie ich spotkania, sprzeczki, opór Soni, który składał dawniej na karb jej rozsądnego usposobienia. Teraz mówił do siebie: rzecz polega na tym, że nigdy mnie nie kochała. Czasem poddawała się jedynie sile mego uczucia. Być może, wtedy w lesie, gdy sama zaczęła mnie całować, wydawało się, że jest zdolna do pokochania mnie, lecz zapewne wynikało to jedynie z braku doświadczenia w sprawach serca. Na pewno i Sonia zmieniła się w ciągu tego roku. Nadzieжда Iwanowna przeczytała mi fragment jej listu, pisze o jakimś Suchanowie. Być może to ten, którego pokochała. Cóż, należy umieć patrzeć prawdzie w oczy. Dla niej to było tylko dziecinna zabawa. A ja kocham ją mocniej niż wtedy. Mówię, że pierwsza miłość przemija szybko — u mnie — nie. Cały czas łapię siebie samego na tym, że rozmawiam z Sonią, myślę; teraz rozgniewałaby się, a teraz, być może uśmiechnęła...

Często wyjmował z portfela małą jej fotografię: Sonia robiła zdjęcie do legitymacji, twarz miała wyraz napiętej uwagi, patrzyła prosto w obiektyw. Sawczenko często widywał u niej ten właśnie wyraz. Rysy twarzy Soni były jak gdyby wykreślone ostrym ołówkiem, oczy duże, jasne; patrzyła uważnie, nawet surowo, a w chwilach wielkiego wzruszenia oczy jej błyszczały, wtedy błądła i odwracała się. Pamiętał ją również i taką i czasem powtarzał smutnie na głos: „Soniu”...

Sawczenko był na ogół wesoły i towarzyski; miał wówczas wielu przyjaciół, chętnie chodził z wycieczkami, był w klubie, należał do kółka dramatycznego i na wieczorze czeszechowskim grał w „Oświadczeniach”. Podobał się kobietom — czarny, kędzierzawy, z wyglądu i charakteru prawdziwy południowiec. Natasza Durylina, uważana za najpiękniejszą dziewczynę w osiedlu, nieprzystępna dla innych, rzuciła na Sawczenkę takie spojrzenia, że mimo woli wzdychał. Serce jego było zajęte przez Sonię i nie wyobrażał sobie że może go pociągnąć

(40)

## ODWAŻNY

inna kobieta. „Czyżby Natasza ci się nie podobała?” — zapytał go któregoś dnia młody inżynier Golikow. Sawczenko roześmiał się: „A czyż ona może nie podobać się?”. Podziwiał ją, jak podziwiał się statuetkę lub kwiat. A w nocy stawała mu przed oczami Sonia, taka jaką widział pewnego razu w lesie, zarumieniona, z rozwichrzonymi włosami i oczami prześwieconymi od wewnątrz, które na próżno starała się ukryć przed nim.

Towarzysze uważali Sawczenkę za człowieka z otwartą duszą, przeciw zawsze mówił szczerze to, o czym myślał, chętnie dyskutował o księżkach, o sztukach teatralnych, na zebraniach wygłaszał gorące przemówienia, nie usiłując maskować swych myśli jeśli zachowywało go coś lub burzało. Nikt nie przeżył tak bolesnie niesprawiedliwych oskarżeń w stosunku do Sokołowskiego i nikt tyle nie zrobił, aby wywalczyć uchylenie uchwały o naganie. Demin, którego Sawczenko odwieździł dwukrotnie w tej sprawie, pomyślał; prawdziwy człowiek, wszystko go porusza, nie ma w nim ani stępnego, ani samouspokojenia — plonie, gdyby więcej takich, łatwiej byłoby pracować.

Pochłonięty czymś — Sawczenko usiłował wszystkich zarazid swym zapalem; niedawno przez dwa wieczory z rzędu przekonywał Golikowa o zaletach metody elektroiskrowej przy opracowywaniu części zamiennych. Projekt Sokołowskiego otwierał

jego zdaniem, nową erę przed fabryką — odbiorcą.

Jednak czasami Sawczenko zamykał się na głuch: nauczył się nie zdradzać swych zatajonych uczuć. Jak mógł przyznać się, że niedawno posadził Dmitria Siergiejewicza o tchórzostwo? Sawczenko po raz pierwszy spostrzegł, jak trudno jest zrozumieć człowieka i to stanowiło dlań nie tylko przeżycie, lecz i pewne wydarzenie życiowe.

Zadrośnię ukrywał przed towarzyszami swą nieścisłą miłość; gdy ktokolwiek zaczynał przy nim rozmowę o Soni, słuchał spokojnie, mówił że spotykał się i przyjaźnił. Lecz nigdy nie zwierzył się jej ze swych uczuć, a gdy zapytała go kiedyś wręcz, spochmurniał i spokojnie odpowiedział, że czas robi swoje i że życzy Soni szczęścia z innym człowiekiem.

Nie stracił panowania nad sobą i teraz, gdy Nadzieжда Jegorowna powiedziała mu już na progu: „Dobrze, że przyszedłeś — wczoraj przyjechała Sonia”. Przyjaźnie przywitał się z Sonią, nie był ani speszony, ani smutny, powiedział, że Sonia dobrze wygląda, opalona. Odpowiedziała, że codziennie kąpała się w rzece. Potem zaczęła się ożywiona rozmowa o setce drobniaków, które, zdawałoby się, są bardzo interesujące i ważne dla nich.

Nadzieжда Jegorowna wyszła do kuchni: trzeba przygotować kolację. A oni niech zostaną sam na sam, pogadają sobie. Sonię trudno zrozumieć. Wczoraj pytała dwa razy, gdzie Sawczenko, dlaczego nie przychodzi, a gdy chciałam zatelefonować do niego, nie pozwoliła: po co dzwonić, zdąży się, sam przyjdzie... Patrzyłam na nią dziś, gdy wszedł — nic się na twarzy nie zmieniła. Nie, ona nic w stosunku do niego nie czuje... Może ma kogoś w Penzie? O, kto umie maskować się — Sonia... Sawczenko chce pokazać, że jest mu wszystko jedno, a widzę, że to nie tak, on swych uczuć do niej nie zmienia...

(Ciąg dalszy nastąpi)

REDAKUCJE KOLEGIUM  
Wydawca: Robotnicza Spółdzielnia Wydawnicza „Prasa”. Adres Redakcji: Kraków, Wiślna 2. Telefon: Naczelny Redaktor i sekretariat: 246-78. Z-ca nacz. red. i sekretarz redakcji: 219-48. Dział miejski: 546-34. Dział łączności z Czytelnikami i Korespondentów: 542-53 (godz. 10—17). Dział społeczno-kulturalny: 580-93. Dział depeszyowy — Wielopole: 1: 222-23. Dział sportowy. Rynek Klepański 4: 543-58. Redakcja nocna: 541-64 (zeczernia). Adres Administracji: Delegatura RSW „Prasa”, Kraków, Wiślna 2, III p. Telefon: 558-62. Biuro Ogłoszeń i Reklam RSW „Prasa” Kraków Rynek GI 46, I p. tel. 553-40. Adres dla koresp. ogłoszeniowej: Kraków 1, skr. pocztowa 566. Za dział ogłoszeń redakcja nie bierze odpowiedzialności. Zamówienia i przedpłaty na prenumeratę indywidualną przyjmują wszystkie urzędy pocztowe oraz listonosze. KRAKOWSKA DRUKARNIA PRASOWA, KRAKÓW WIELOPOLSKA 1, tel. 542-52. M-7—389